

計劃於元朗

大棠山路

大棠苗圃

安裝

電訊發射站

工程項目簡介

中國移動香港有限公司

由創域工程有限公司制定

二零零九年一月

目錄

1. 基本資料	1
1.1 工程項目名稱	1
1.2 工程項目的用途及性質	1
1.3 工程項目倡議者	1
1.4 工程的位置和規模	1
1.5 指定工程其數目和類型	1
1.6 聯繫人姓名和電話號碼	1
2. 規畫和實施規畫之概要	
2.1 建議工程項目之規畫及執行	2
2.2 項目時間表	2
2.3 與其他計劃或工程項目的關連	2
3. 附近環境的主要元素	
3.1 噪音	3
3.2 空氣質素	3
3.3 生態	3
3.4 景觀和視覺	3
4. 對環境可能造成的影響	
4.1 涉及之工程	4
4.2 潛在環境影響-總覽	4
4.3 將採取的環保措施	
4.3.1 噪音	5
4.3.2 污水，排放物或受污染的徑流	5
4.3.3 產生廢物或副產品	5
4.3.4 礙眼的可見物	5
4.3.5 生態環境	6
4.3.6 會造成污染或危險的意外風險	6
4.3.7 其它	6
5. 較早前批核的同類評估報告	7
6 結論	7

附件列表

附件一	位置圖
附件二	詳細之建築圖則
附件三	工程編制表
附件四	站點標記相片
附件五	中華電力有限公司有關供電設施之提案
附件六	電訊盈科有限公司有關電訊設施之提案

1.0 基本資料

1.1 工程項目名稱

在新界，元朗大棠山路大棠苗圃提出安裝電訊發射站。

1.2 工程項目的用途及性質

本工程項目是由中國移動香港電話有限公司進行(開放予其它流動網絡供應商參與)，旨在為遠足人士及旅遊人士提供更好覆蓋面的流動電話通訊服務和在危急的情況下確保旅遊人士可以使用通訊服務，因此需要於大棠苗圃內安裝電訊發射站。

1.3 工程項目倡議者名稱

中國移動香港有限公司

1.4 工程的位置和規模

擬建的電訊發射站將在附件一的位置圖所顯示的新界，元朗大棠山路大棠苗圃範圍內興建。電訊發射站包括一個設備平台(6.0 米(L) x 6.0 米(W) x 0.7 米(D)) 共佔 36 平方米。設備平台包括一個電訊儀器房和一個 16 米高發射塔，將位於 158.5 mPD 的地平上建造。

詳細之建議圖則已載於附件二

1.5 指定之工程其數目的類型

只有一種工程包括在這個項目簡介。根據環境評估條例附表 2 第 1 部 Q 項，基於是項工程含有在郊野公園內進行建築工程，並不列入 Q1 項(a) 至 (j) 的例外工程中。因此，任何建議工程開始前必須獲得環境許可。

1.6 聯繫人姓名和電話號碼

是項工程之聯絡人為莊琨先生(中國移動香港有限公司)，電話號碼 29458441 和傳真號碼 24214962 及張文傑先生(創域工程有限公司)，電話號碼 21179500 和傳真號碼 31038077。

2 規劃和實施規劃之概要

2.1 建議工程項目之規劃及執行

是項工程是由中國移動香港有限公司規劃及管理，目的在建議地點裝置電訊設備以提供網絡。

在取得地政處批出短期租約及由環保處所發出的許可證和屋宇處的開工同意書後，工程項目主管，中國移動香港有限公司，將會根據工程編制表展開及完成工程。結構圖則現正準備中，預計於 2009 年 1 月遞交于屋宇處審批，預計於 2009 年 3 月獲得批核。

2.3 項目時間表

預期工程，包括安裝天線及電訊設備將預計於 2009 年 4 月動工，並預期於 2009 年 6 月完工。預計電訊收發站將於 2009 年 7 月投入服務。工程編制表載於附件三。

2.4 與其他計劃或工程項目的關連

據知，目前並沒有工程項目在擬建電訊發射站之地點附近。因此，累積的環境影響將不產生。

3 附近環境的主要元素

3.1 噪音

建議電訊發射站位於偏遠之山區位置，施工地點與最近噪音感應強之地方為間距超過二百米外的大棠苗圃辦事處。

3.2 空氣質素

在大棠苗圃辦事處距離擬興建之電訊發射站超過二百米，因此預計於辦事處內工作之員工不會受到影響。另外，遠足人士在郊野公園只會受到微不足道的影響。

3.3 生態

建議電訊發射站項目工程範圍（設備平台和接收器），經觀察發現是常見的野草叢。

3.4 景觀和視覺

主要對視覺敏感地區為大欖郊野公園內之郊遊徑。由於建議工程項目地點被附近的林木所遮蔽，所以對景觀和視覺影響較小。

4 對環境可能造成的影響

4.1 涉及之工程

建議發射站工程地台採用鋼筋混凝土，並於場地內澆築混凝土。而發射塔將採用鍍鋅軟鋼建造，並於場內組裝。

發射站因非大型建築物，其地基會以地台式地基興建。因為建議工程項目地點有車輛通道到達，可以利用車輛運送建築材料和設備，因而無需建築臨時道路。

一種小型挖掘機將被安排作挖掘工作，因為挖掘工作主要是挖掘一個地台式地基 7m x 7m x 0.5m 深度，挖掘工作在二天之內將完成。為減少對附近的影響，挖掘工作只在展望好天氣才開始。

4.2 潛在環境影響 – 總覽

列出有關電訊發射站對各種環境之潛在影響

- 噪音
- 污水，排放物或受污染的徑流
- 產生廢物或副產品
- 礙眼的可見物
- 生態環境
- 會造成污染或危險的意外風險
- 其他

4.3 將採取的環保措施

4.3.1 噪音

建議電訊發射站位置距離對噪音感應強的人相當遙遠，而且建議項目規模較細，所以預期工程進行期間噪音將不會影響噪音感應強的人。距離地盤最近對噪音感應強的人是在二百米外的大棠苗圃辦事處。

4.3.2 污水，排放物或受污染的徑流

施工期間，將採取有關措施，以避免未經處理的排放物流入河流。措施根據

《建築工地的排水渠》(專業守則 1/94) 指引, 設臨時工地排水裝置, 以控制工地排出的地面徑流。實際上, 這個項目沒有任何主要活動會帶來液體流出物, 並且只會需要幾名工作人員。承辦商須於場地內, 提供流動式廁所, 並禁止設置任何廚房及食堂設施。

另外, 電訊發射站在操作期間, 並沒有污水排出, 所以不會造成水源污染問題。

基於上述各點, 水質影響輕微。

4.3.3 產生廢物或副產品

施工期間, 只會產生少量建築及拆卸物料, 如木板、機器/設備/物料的包裝等一般廢物。由於大部份的材料是預先制定, 在現場安裝, 所以只會有少量的廢物而所產生的建築廢物會盡量循環再用, 餘下的會用車輛運走。

施工期間僅會產生很少量生活垃圾及化學廢料。這些廢料的處理、貯存及處置將採取正確方法進行, 預計不會對環境造成不良影響。餘下的將由工作人員帶走或由車輛送走。

在運作階段, 由於電訊發射站是無人操作, 所以預期不會產生任何廢物。不過, 當進行年度保養, 如一般大樓保養, 人行道的維修及除草等, 可能會產生小量的廢物。這些皆由進行保養工作的承建商於工作完成時, 予以即時清除及適當的移除。因此, 預計對環境不會造成不良影響。

4.3.4 礙眼的可見物

建議之電訊發射塔座於 158.5 mPD 高山脊上, 高度約 15 米。為減少對視覺之影響, 發射塔和接收器的外表將會被塗上 'Antique' CB.S. 10B25 或色板號碼 462U 或相似顏色的油漆以配合四周環境。

由於只有大常苗圃內可以看見電訊發射站, 所以對因景觀改變而造成之影響為微不足道。

4.3.5 生態環境

為進一步減少因建造電訊發射站而對生態造成之影響, 場所建築邊界和工地

面積已經被減到最小。

4.3.6 會造成污染或危險的意外風險

操作建議之電訊發射站需嚴格遵守由電訊管理局發出的《工作守則 – 保障工人及公眾免受無線電傳送設備的非電離輻射所危害》。由於建議之地點偏遠，而且發射儀器最少高於人頭 13 米，沒有輻射的問題。所以，輻射將預期不會對公眾構成影響。

4.3.7 其他

氣味

這項工程預期沒有氣味影響。

擾亂水流及底部沉積物

根據此建議工程性質，預期不會擾亂水流及影響底部沉積物。

氣體排放和灰塵

在施工期間只少量的氣體排放(二氧化硫和氧化氮)從設備中產生。這些氣體將不影響易受空氣影響之人士和地方。

由於發射站所佔用的面積比較少和只有小型的挖掘工程,所以所做成的影響是在可接受範圍內。

晚間操作

所有建築工程將在正常之工作時間進行。

引起之交通需求

這項工程只需利用小型車輛作物料輸送，預期並不會對現有道路造成嚴重負荷。

製造，貯存，使用，處理，運送或危險品的處理

這項工程將不涉及危險品。

危險物料

這項工程不會產生危險品。

5.0 較早前批核的同類評估報告

已就較早前申請「直接申請環境許可證」的申請所呈交的「工程項目簡介」作出參考。

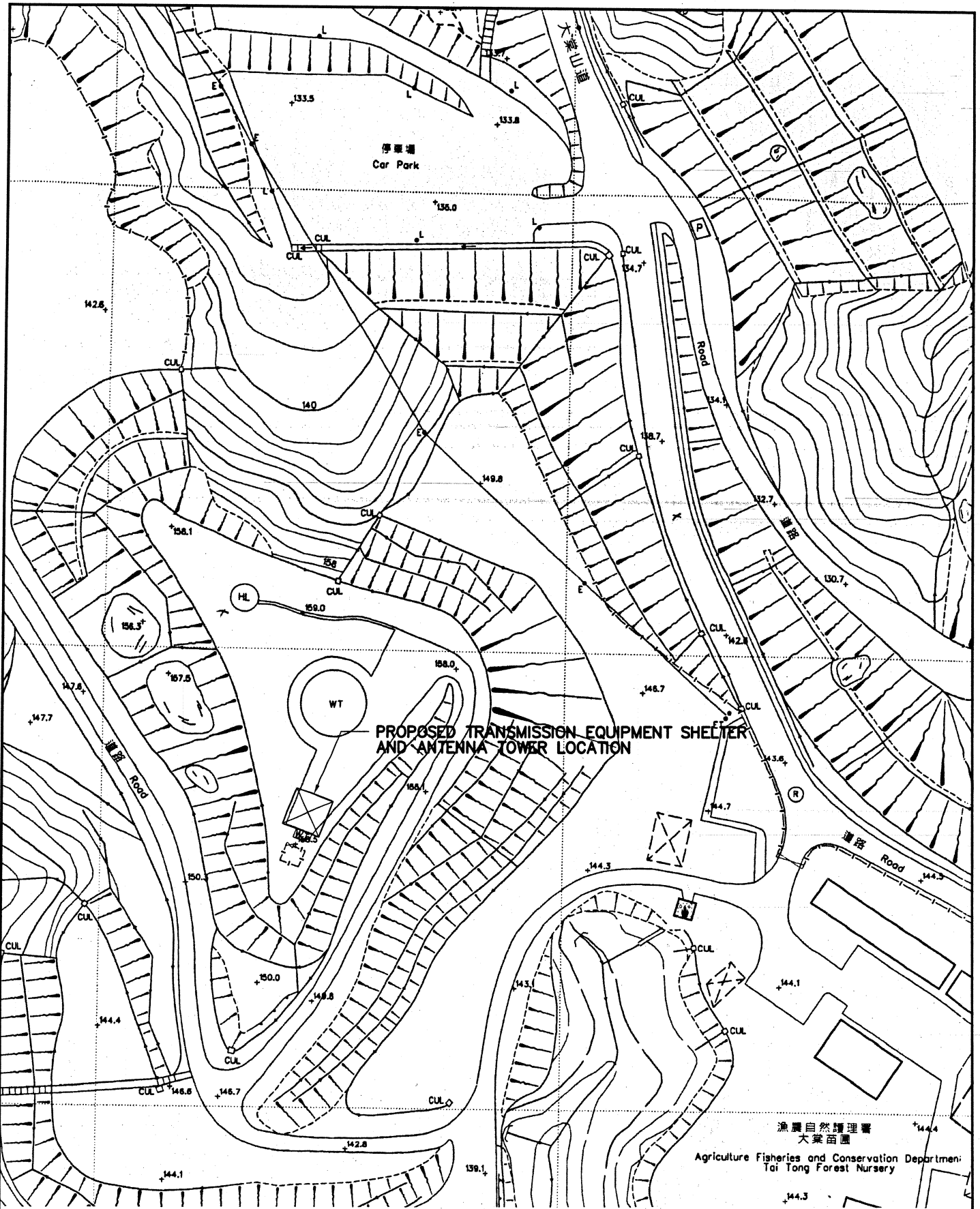
- (1) 計劃於大嶼山石壁山火瞭望台安裝綜合流動電話收發站。(申請編號 DIR-152/2007)
- (2) 計劃於大埔大浪坳西貢東郊野公園安裝綜合流動電話收發站。(申請編號 DIR-151/2007)
- (3) 計劃於大澳萬丈布南大嶼山郊野公園安裝綜合流動電話收發站。(申請編號 DIR-148/2007)
- (4) 計劃於大埔涌背八仙嶺郊野公園安裝綜合流動電話收發站。(申請編號 DIR-144/2006)
- (5) 計劃於荃灣大欖郊野公園荃錦管理站台安裝綜合流動電話收發站。(申請編號 DIR-111/2006)
- (6) 計劃於西貢東郊野公園元五墳安裝綜合流動電話收發站。(申請編號 DIR-110/2004)

6.0 結論

預計電訊發射站興建項目僅帶來輕的環境影響。透過實施建議的緩解措施，預計不會對環境造成不良的殘留及長遠影響。

由於預計沒有不良影響，加上所建議的緩解措施可以達到《環境影響評估程序的技術備忘錄》的要求。因此，中國移動香港有限公司根據《環境影響評估條例》第 5(11)條，直接申請「環境許可證」。

附件



LEGEND



PROPOSED SITE LOCATION

PROJECT :

TAI TONG NURSERY

創域工程有限公司
JEG Engineering Co. Ltd.

PROJECT No.

J8001

DRAWING No. :

S378-L1

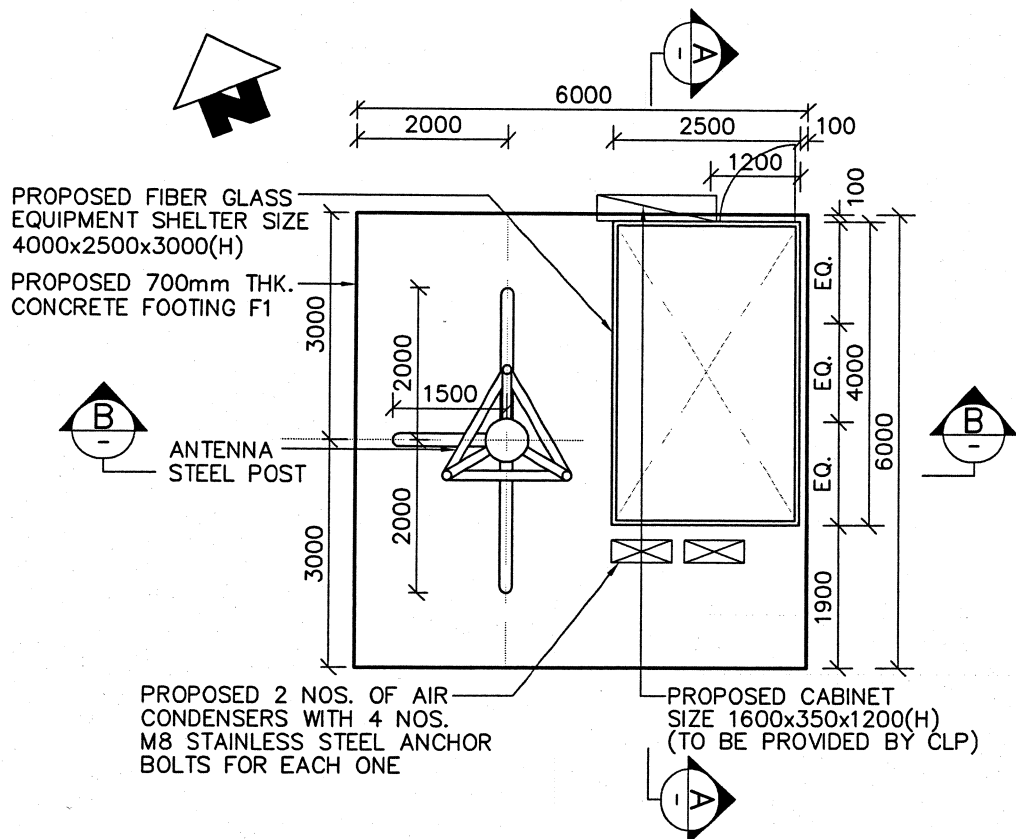
SCALE :

1 : 800

DATE :

DEC 2008

漁農自然護理署
大棠苗圃
Agriculture Fisheries and Conservation Department
Tai Tong Forest Nursery



GENERAL LAYOUT PLAN

1 : 100

GENERAL NOTES:

1. ALL DESIGN AND CONSTRUCTION SHALL COMPLY WITH THE HONG KONG BUILDING (CONSTRUCTION) REGULATIONS 1990 IN CONJUNCTION WITH THE STRUCTURE USE OF CONCRETE 1987.
2. ALL STRUCTURAL DRAWINGS MUST BE READ IN CONJUNCTION WITH ALL RELEVANT ARCHITECT'S SERVICES ENGINEER'S DRAWING.
3. ALL LEVELS ARE IN METERS ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM, AND ALL DIMENSIONS SHALL BE IN METER.
4. ALL SETTING OUT DIMENSIONS MUST BE VERIFIED THE LATEST RELEVANT ARCHITECT'S DRAWING AND SITE DIMENSIONS BEFORE WORK COMMENCES. THE ARCHITECT MUST BE INFORMED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCIES DISCOVERED.
5. STRUCTURE CONCRETE GRADE = 35 MPa & STEEL GRADE 43A AS PER BS4360:1990.
6. ALLOWABLE SOIL BEARING = 50 kPa FORMED ON COMPACTED FILL.
7. EXCAVATION TO BE INSPECTED BY RSE PRIOR TO PLACING BUILDING CONCRETE.
8. WIND PRESSURE IS IN ACCORDANCE WITH CODE OF PRACTICE ON WIND EFFECTS HONG KONG 2004.
9. INTERIOR OF SHELTER SHOULD BE PROVIDED PROMATECH H BOARD OR EQUIVALENT FIXED ON TO MEET WITH BS476, PART 22, EXTERIOR OF SHELTER SHOULD BE PAINTED WITH 3 COATS OF JACTARD FLAME TO MEET WITH BS476, PART 7 CLASS 1 OR CLASS 2 OR EQUIVALENT TO HAVING 1 HOUR F.R.P.
10. THE DOOR SHALL HAVE ONE LAYER OF PROMATECH H BOARD OR EQUIVALENT AND BE COVERED AT BOTH SIDES WITH 3 COATS OF JACTARD FRAME OR EQUIVALENT FOR 1 HOURS F.R.P.
11. MAX. IMPOSED LOADING :
 1) SHELTER = 2.5 kPa.
12. DESIGN HOURLY MEAN WIND PRESSURE = 0.975 kPa, G = 1.92, Sa = 1.85 FOR EQUIPMENT ROOM & POSTS, Cf = 2 FOR POSTS, Cf = 1.0 FOR EQUIPMENT SHELTER.
13. FIBER-GLASS TO COMPLY WITH SS245:1981 (FLEXURAL STRENGTH = 250N/mm²) INTERLAMINATE SHEAR STRENGTH = 19.6N/mm²).

PROJECT :

TAI TONG NURSERY

創域工程有限公司
 JEG Engineering Co. Ltd.

PROJECT No.

J8001

DRAWING No. :

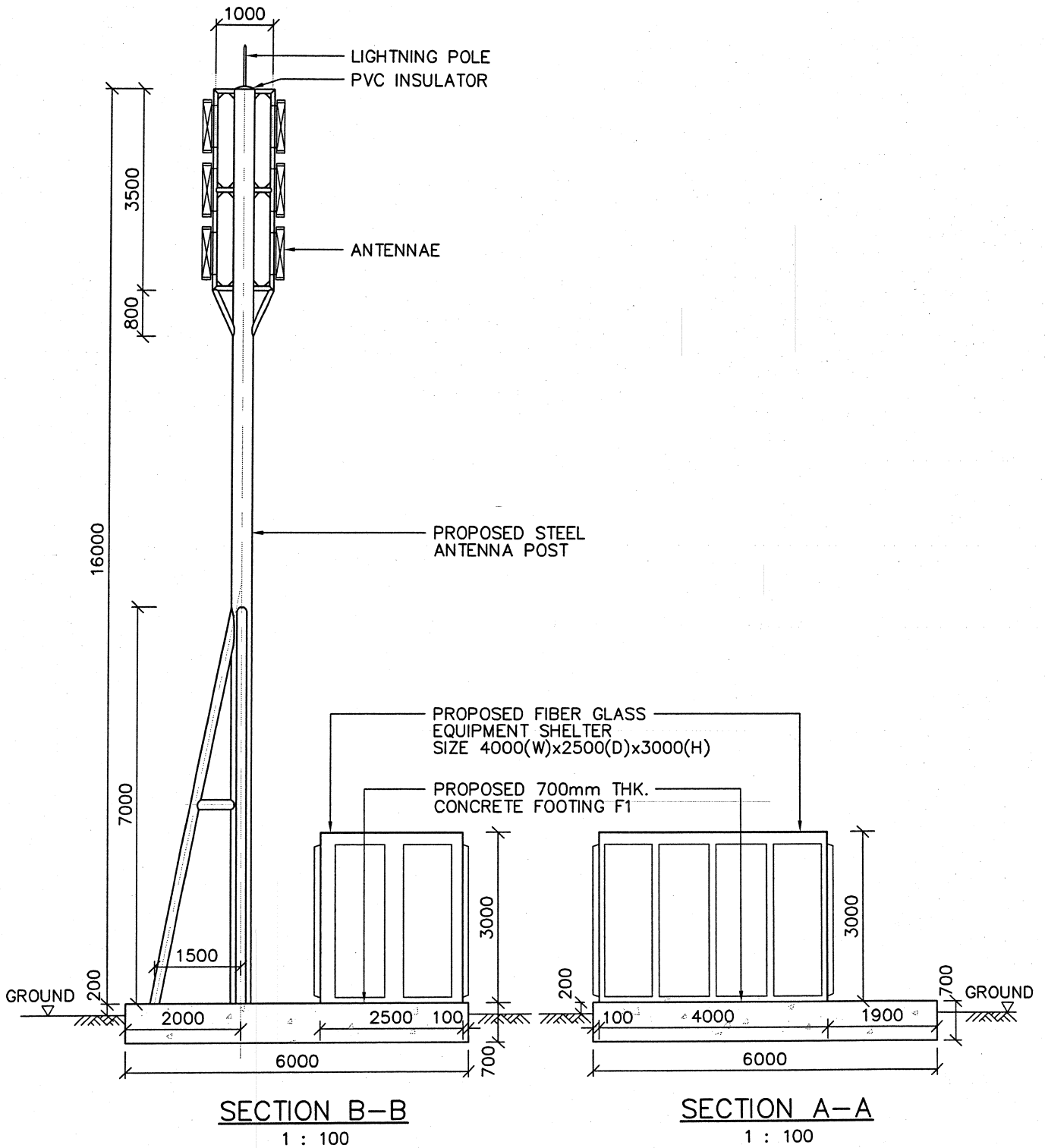
S378-D1

SCALE :

AS SHOWN

DATE :

DEC 2008



PROJECT :

TAI TONG NURSERY

創域工程有限公司
JEG Engineering Co. Ltd.

PROJECT No.

J8001

DRAWING No. :

S378-D1

SCALE :
AS SHOWN

DATE :
DEC 2008

Proposed Installation of Integrated Mobile Phone Station at Tai Tong Nursey, Tai Tong Shan Road, Yuen Long, N.T.

ID	Task Name	Duration	Start	Finish	2009							
					Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	
1	Submission for approval by Buildings Department (BD)	60 days	Mon 5/1/2009	Thu 5/3/2009								
2	Submission of Project Profile (PP) / Apply for permission to apply directly for Environmental Permit (EP)	45 days	Wed 14/1/2009	Fri 27/2/2009								
3	Permission from EPD for apply for EP directly	5 days	Mon 2/3/2009	Fri 6/3/2009								
4	Apply for EP	30 days	Mon 9/3/2009	Wed 8/4/2009								
5	Apply for consent and submission of Site Supervision Plan	30 days	Mon 9/3/2009	Wed 8/4/2009								
6	Notification of commencement work	7 days	Thu 9/4/2009	Wed 15/4/2009								
7	Mobilization	7 days	Thu 16/4/2009	Wed 22/4/2009								
8	Carry out excavation work	26 days	Thu 23/4/2009	Mon 18/5/2009								
9	Construction of footing	24 days	Tue 19/5/2009	Thu 11/6/2009								
10	Equipment and antenna installation	7 days	Fri 12/6/2009	Thu 18/6/2009								
11	Testing and commission	5 days	Fri 26/6/2009	Tue 30/6/2009								

Title: Work Schedule table

Date: Jan-09

J8001-S378



Photo 1: Showing the proposed equipment & antenna post location

28 May, 2007

China Mobile Peoples Tel Co Ltd
Accounts Department
8/F, Manhattan Centre
8 Kwai Cheong Road
Kwai Chung, NT

中華電力有限公司
CLP Power Hong Kong Limited

北區
North Region

香港新界上水嘉富坊16號
16 Ka Fu Close, Sheung Shui
New Territories, Hong Kong

電話 Tel (852) 2678 2156
傳真 Fax (852) 2678 2180
網址 Website www.clpgroup.com

Our Ref. : TM2007027901

Dear Sirs,

Electricity Supply to
M Phone, TTN People (YL) Nursery, Country Pk
Tai Tong Shan Road, Tai Tong, Yuen Long
ZIT order no. 2000677957 A/C no. 82808024023

Thank you for the above application of electricity supply.

We are pleased to inform you that we shall carry out all necessary work to afford a low voltage three phase four wire 380/220 volt 50 hertz supply subject to our Supply Rules and the following conditions: -

1. That permission be obtained from Government and from owners of any private property concerned for us to carry out the work.
2. All materials provided by us will remain our property and be maintained in good order by this Company.
3. Any reinstatement necessary on your property will be carried out by you at no cost to this Company.
4. You are required to provide and install, at no cost to this Company, a typical stainless steel meter box, ducts and cable draw-pits as shown on the enclosed drawing nos. TM20070279, NR/G/98-08, DP/G/95-121, DP/G/95-119 and DP/G/95-118.
5. Under the Electricity Supply Regulation, you are required to submit the work completion certificate on completion of your work.

Cont'd Page 2 of 2
Our Ref : TM2007027901

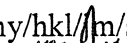
This condition letter is valid for 3 months from the date of this letter. We look forward to receiving your acceptance of our terms and conditions. To facilitate this, please sign and return the copy of this letter to us as soon as possible before the supply connection is required.

Should you have queries, please contact our Mr. Raymond Wong at 2678 3276 or e-mail rwongcm@clp.com.hk.

Yours faithfully,



W.M. Yim
Planning & Design Manager, North Region

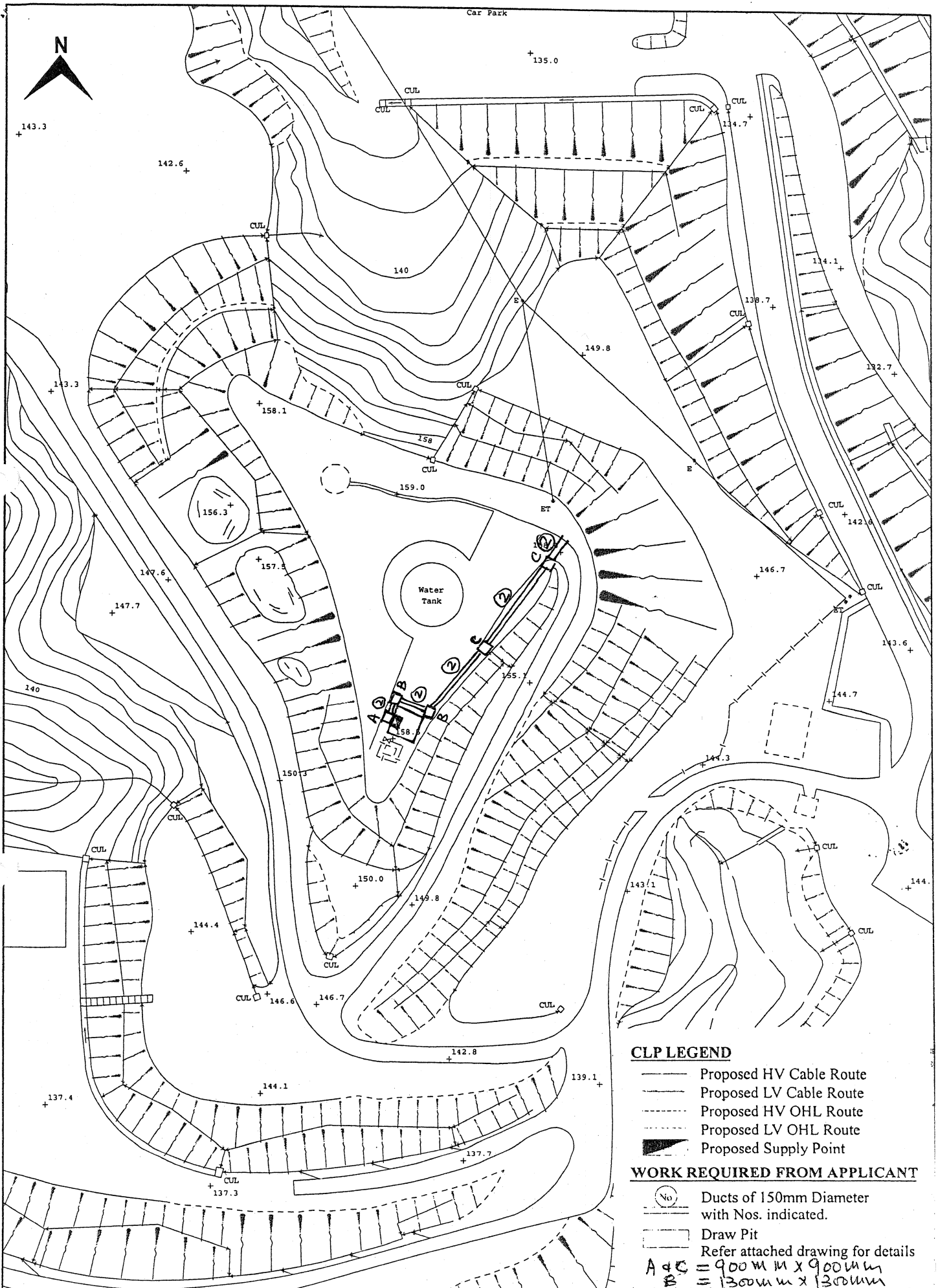
wmy/hkl/Am/sl


Encl. as stated.

I/we accept the above Terms and Conditions.

Signature/Chop:

Date:



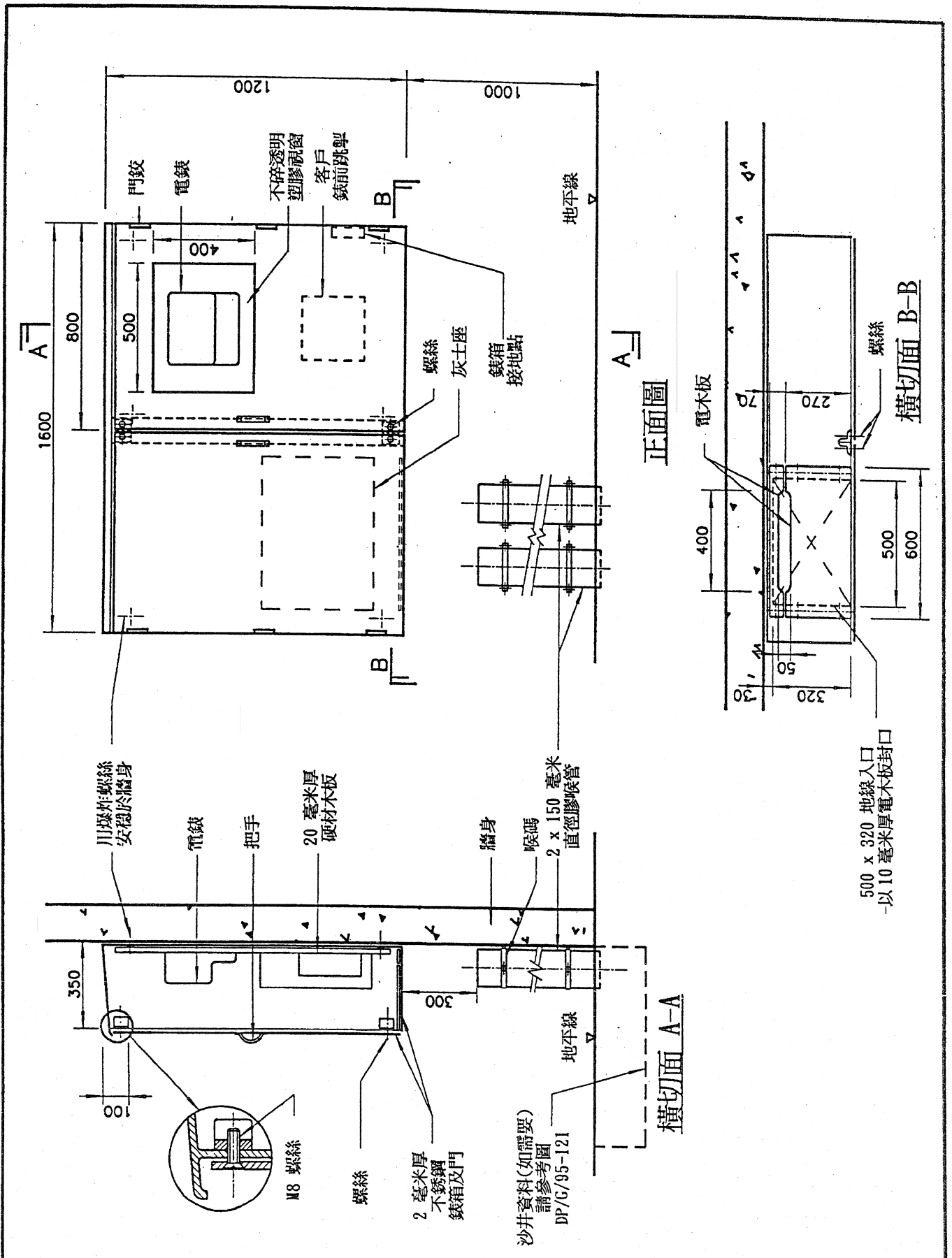
Scale: 1:1000

Date of print: 02-MAY-2007

DRAWING NO. TM20070279

Map No: 06SW05A

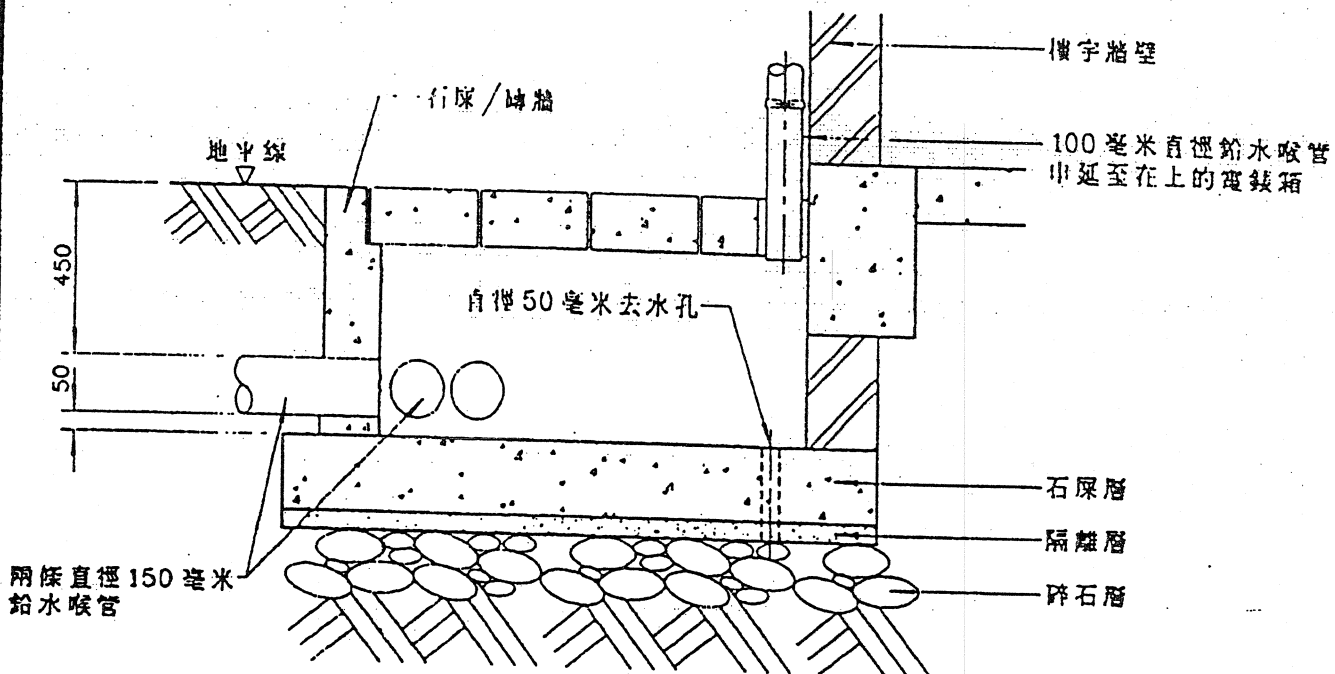
Map data reproduced with permission of the Director of Lands. (C) Hong K
 Reproduction in any form must be approved by CLP Power.



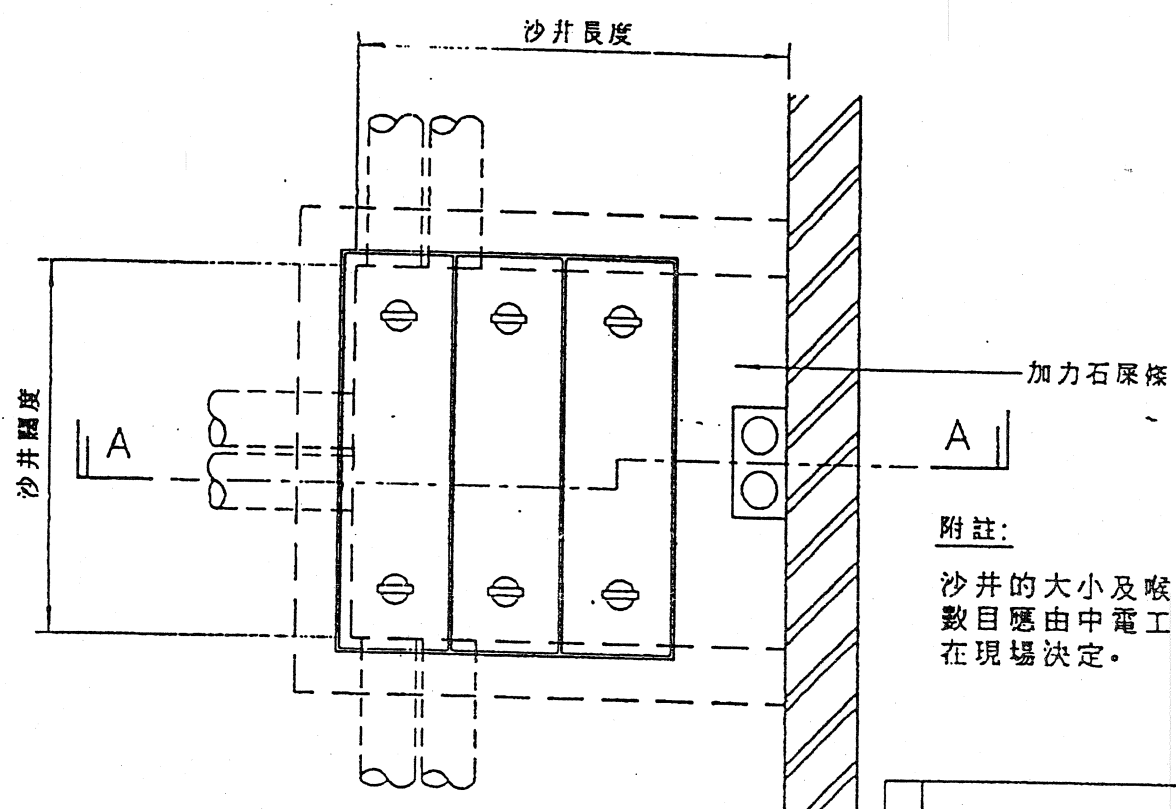
DRAWING NO. : NR/G/98-08	DRAWN : KK CHAN	CHECKED : <i>[Signature]</i>	NO.	REVISIONS	SIGN	DATE
SCALE = 1 : 20 (mm)	DATE : 10.7.98	APPROVED : <i>[Signature]</i>				

標題：標準防水不銹鋼鐵箱 - 第五類型





A-A 橫切面



平面圖

附註：
沙井的大小及喉管的數目應由中電工程師在現場決定。

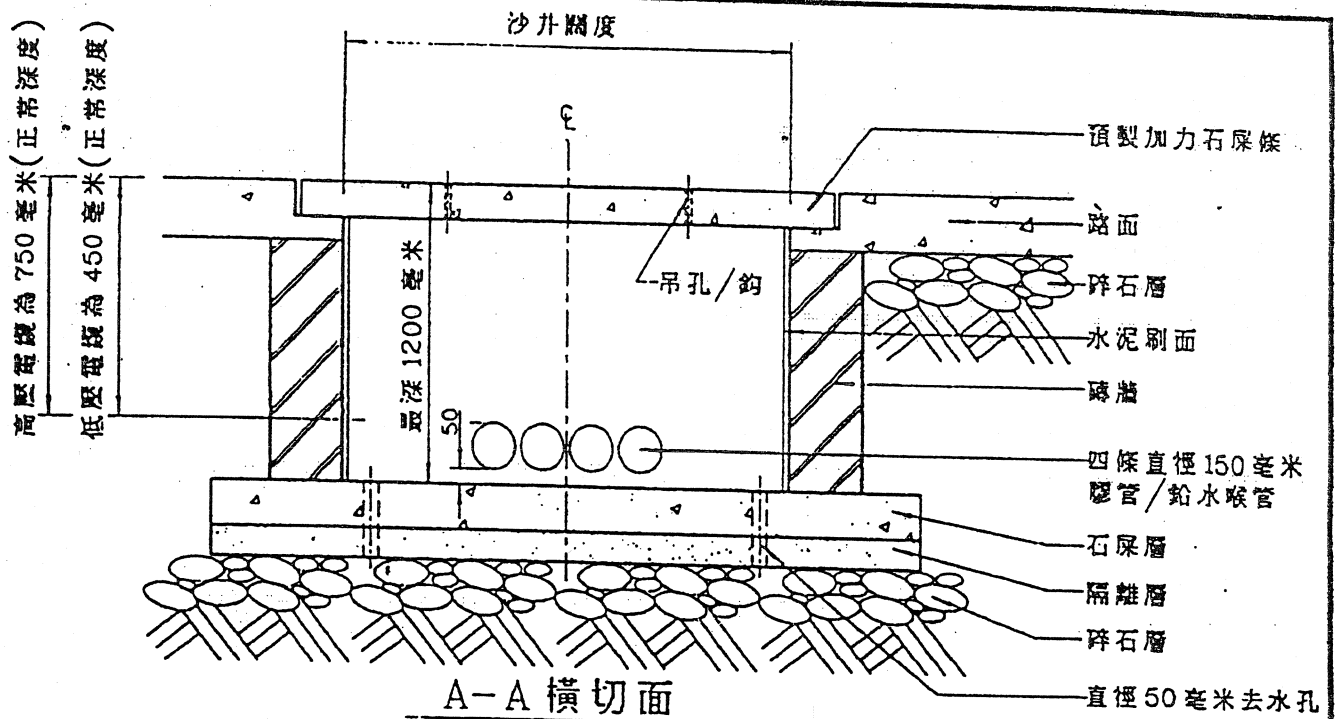
NO.	REVISION	SIGN	DATE

標題：
村屋的標準地線沙井圖樣

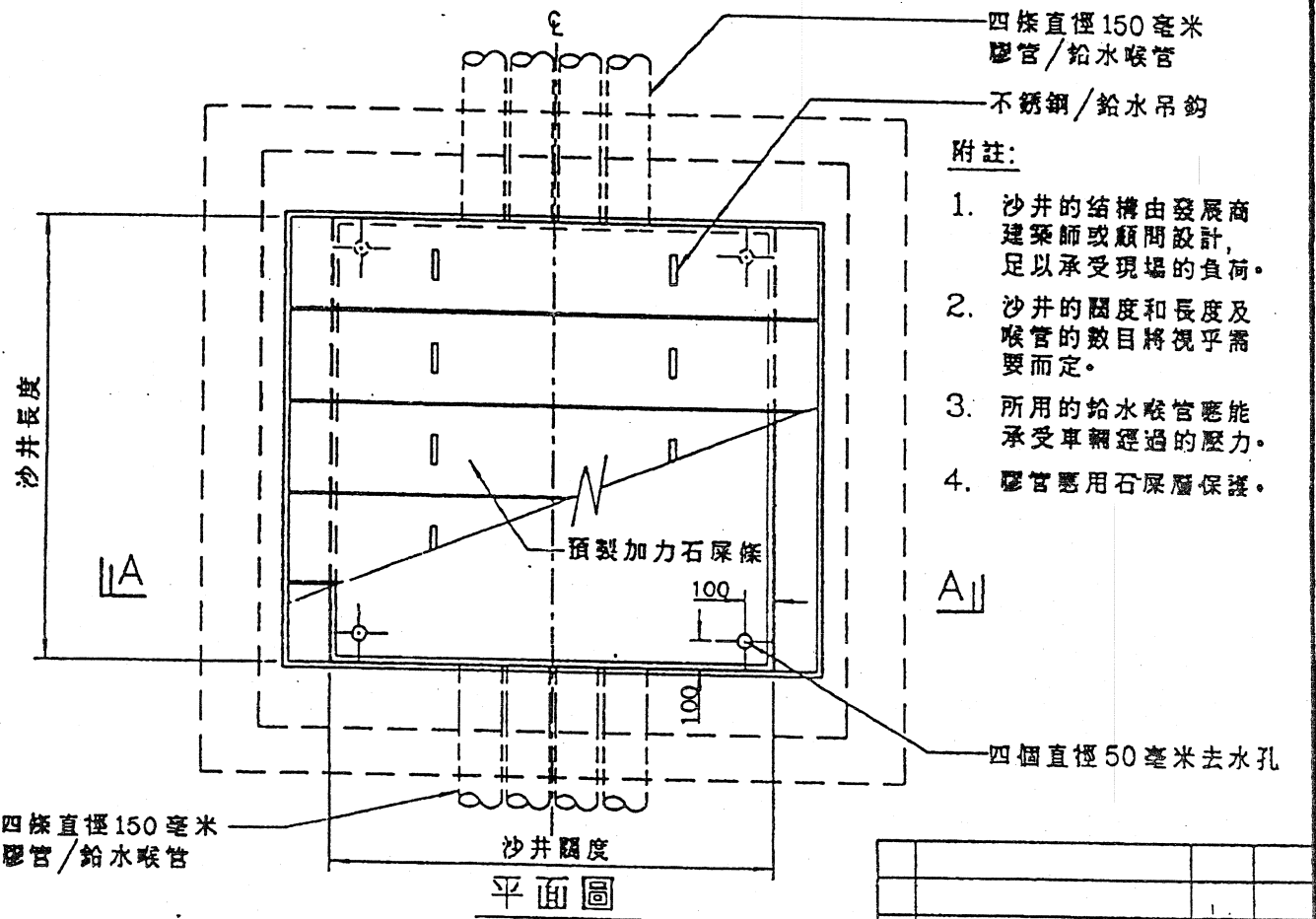
SCALE : 1 : 20(mm) DATE : 18.8.95
 DRAWN : K.L. KWAN CHECKED : *[Signature]*
 APPROVED : *[Signature]*

CHINA LIGHT & POWER COMPANY, LIMITED 中華電力有限公司

圖表編號： DP/G/95-121



A-A 橫切面



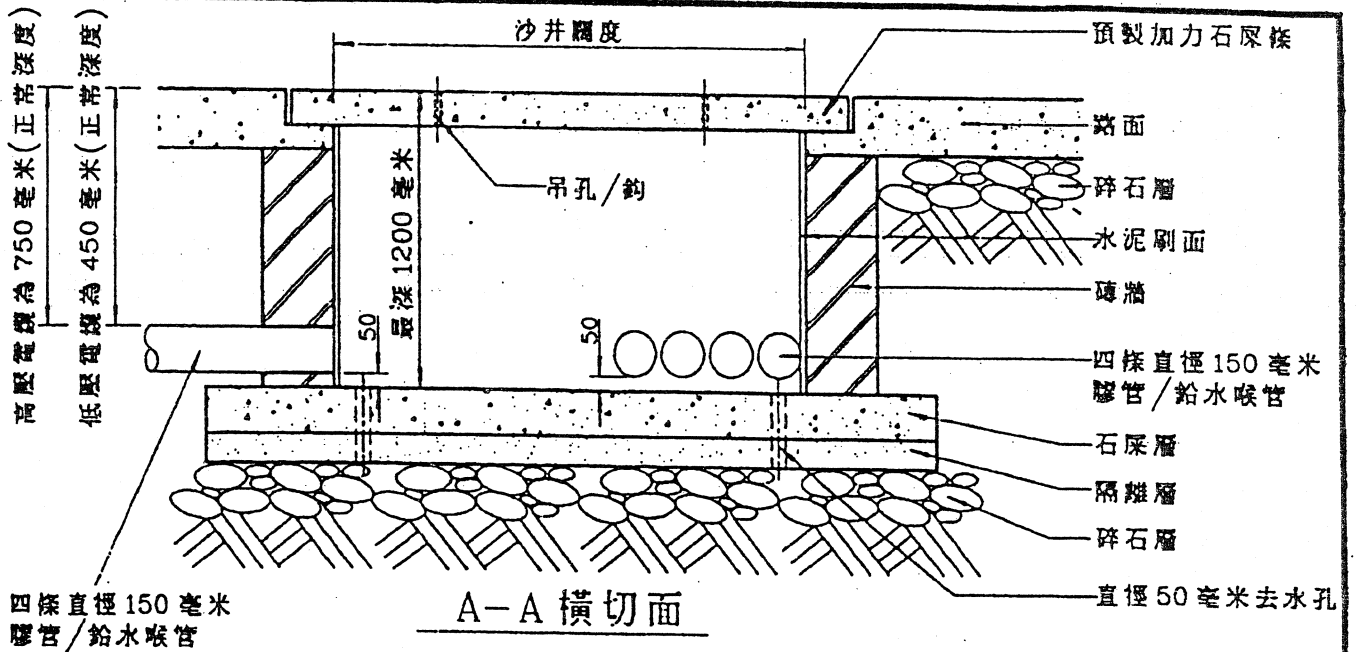
平面圖

附註:

1. 沙井的結構由發展商建築師或顧問設計，足以承受現場的負荷。
2. 沙井的闊度和長度及喉管的數目將視乎需要而定。
3. 所用的鉛水喉管應能承受車輛經過的壓力。
4. 膠管應用石屎層保護。

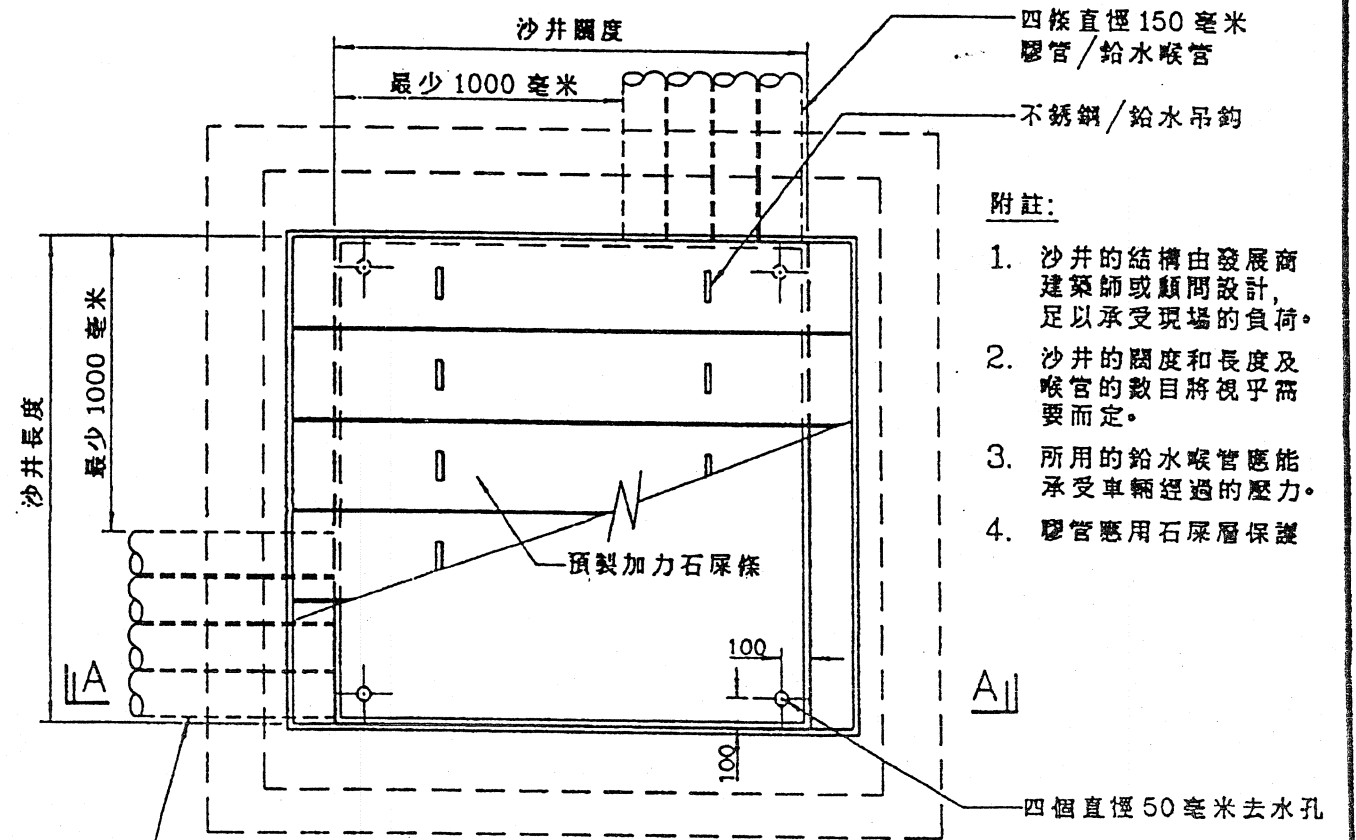
標題: 標準地線沙井圖樣 (直線)

NO.	REVISION	SIGN	DATE
SCALE : 1 : 25(mm)		DATE : 8.8.95	
DRAWN : K.L. KWAN		CHECKED <i>[Signature]</i>	
APPROVED : <i>[Signature]</i>			
圖表編號 :		DP/G/95-119	



四條直徑 150 毫米
膠管/鉛水喉管

A-A 橫切面



四條直徑 150 毫米
膠管/鉛水喉管

平面圖

附註:

1. 沙井的結構由發展商建築師或顧問設計，足以承受現場的負荷。
2. 沙井的闊度和長度及喉管的數目將視乎需要而定。
3. 所用的鉛水喉管應能承受車輛經過的壓力。
4. 膠管應用石屎層保護

NO.	REVISION	SIGN	DATE
SCALE : 1 : 25(mm)		DATE : 18.8.95	
DRAWN : K.L. KWAN		CHECKED : <i>[Signature]</i>	
APPROVED : <i>[Signature]</i>			
圖表編號 :		DP/G/95-118	

標題: 標準地線沙井圖樣 (轉角)



PCCW[®]
電訊盈科

MR STANLEY CHENG
CHINA RESOURCES PEOPLES
TELEPHONE COMPANY LIMITED
8/F MANHATTAN CENTRE
8 KWAI CHEONG ROAD
KWAI CHUNG
KOWLOON
HONG KONG

Your Reference :

Our Reference : OPPD/NT/YLG/W2007/
04/CWM

Telephone : 2888 0679

Fax : 2440 2979

Date : 16 February 2007

Dear Mr. Cheng

Internal Cabling Facilities


Cell Site No. : 987a
Address : Tai Tong Nursery, Tai Tong Shan Road Yuen Long N.T.

Following the site visit on 14 February 2007 we enclose the drawing which showing the internal cabling facilities to be required for the provisioning of E-1 services to the above location.

We need 4 months to complete the fibre cable installation works upon the complete of facilities work by customer.

Should you have any enquiry on the above, please feel free to contact our Mr. K W Leung on telephone no. 2888 0685.

Yours sincerely


C.W. Mao
For and on behalf of
PCCW-HKT Telephone Limited

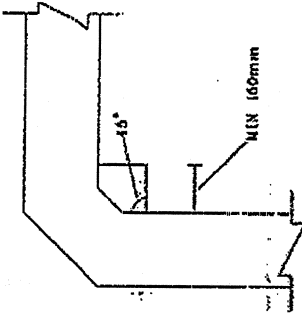
CWM/cy

bcc YLG/W2007/04

NOTE :

ALL TELEPHONE FACILITIES ARE TO BE PROVIDED BY THE CUSTOMER UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.

CABLE TRUNKING SHOULD BE PROVIDED WITH REMOVABLE SIDE COVER AS BEING AT ALL TURNING ANGLES. A 12mm THICK WOODEN BATTEN SHOULD ALSO BE PROVIDED AS A BASE BOARD INSIDE PROPOSED VERTICAL CABLE TRUNKING.



IT MUST BE ENSURED THAT METAL DUCT SYSTEMS ARE ADEQUATELY EARTHED.

NOT TO SCALE

REF : OPD/HT/O

DRN : K W LEUNG

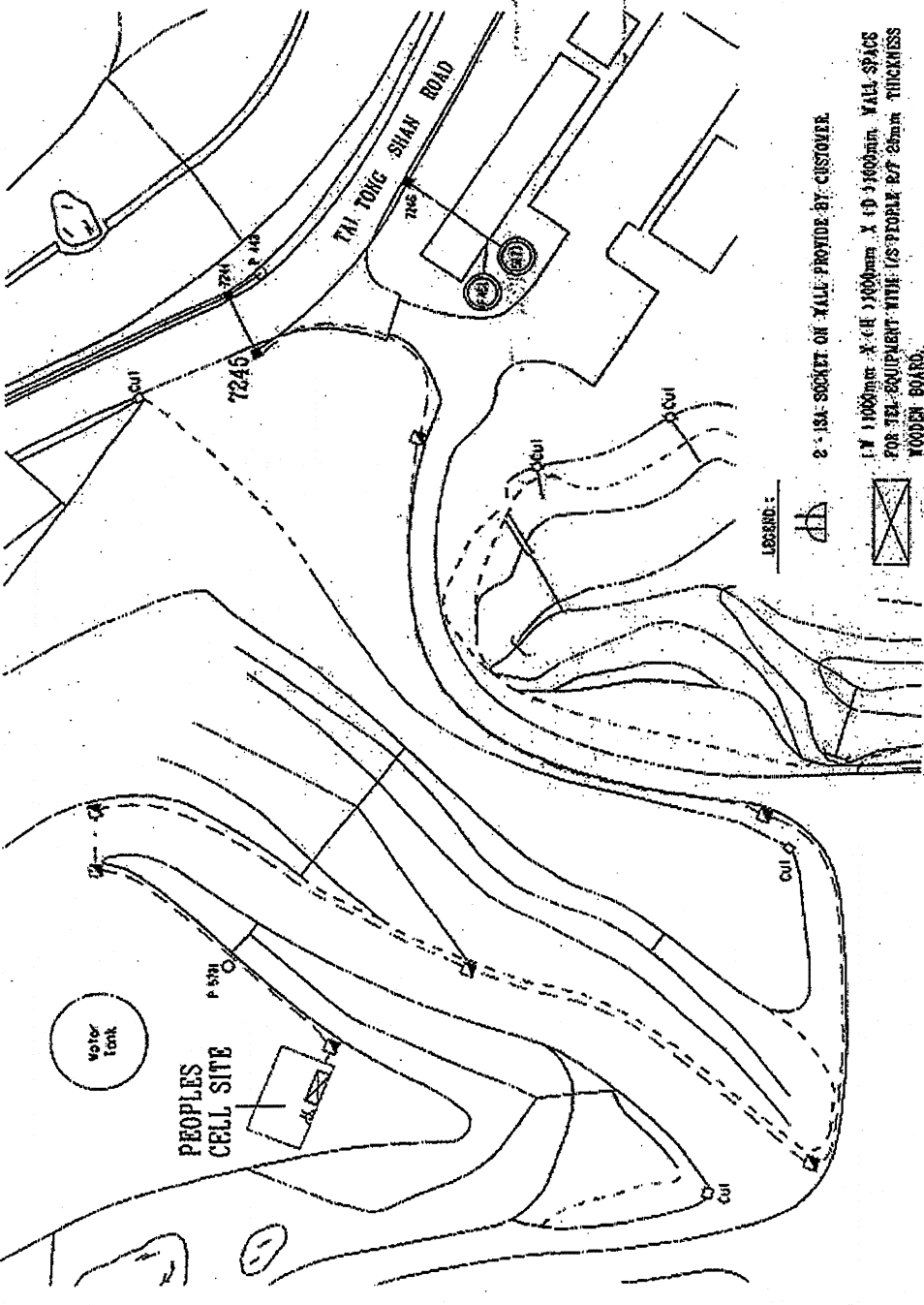
CKD : C H TONG

APPD : C. K. MAO

DATE : 18-02-2007

SHT : 1 SIT OF : 1

OUTSIDE PLANT SERVICES	
REF :	OPD/HT/O
DRN :	K W LEUNG
CKD :	C H TONG
APPD :	C. K. MAO
DATE :	18-02-2007
SHT :	1
SIT OF :	1



2 - ISA SOCKET ON WALL PROVIDED BY CUSTOMER

1 X 100mm X 40 100mm X 40 160mm WALL SPACE FOR TEL EQUIPMENT WITH 12mm THICK WOODEN BOARD

1 X 100mm G.I. PIPE MINIMUM DEPTH IN FOOT MAY 450mm PROVIDED BY FCC

1 X 100mm PVC PIPE MINIMUM DEPTH IN FOOT MAY 450mm PROVIDED BY FCC

JUP 4 JONT BOX PROVIDED BY FCC

LEGEND :



AGRICULTURE & FISHERIES DEPARTMENT
TREE NURSERY



FILE : 8507 TITLE : PROVISION OPTICAL FIBRE CABLE DP AT TAI TONG NURSERY TAI TONG SHAN ROAD YOEN LONG N.T.